



ई-निविदा आवेदन सूचना (3 बोली - 3 लिफाफा खुली निविदा)
NOTICE INVITING E-TENDER (3 BOT – 3 Envelope Open Tender)
(Tender ID: 2018_AAI_14913_1)

सं.: भाविप्रा/नाग/अभि-वि/एसीएमसी-एसी/2018-20/एनआईटी-05/
Ref:- AAI/NGP/Engg-E/ACMC-AC/2018-20/NIT-05/

दिनांक: 07.09.2018
Date: 07.09.2018

1. अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से वरिष्ठ प्रबंधक (अभि-वि), भाविप्रा, डॉ.बा.अ.अं. हवाईअड्डा, नागपुर-05, दूरभाष क्र: 0712-2807510 (निविदा प्रबंधक) द्वारा ई-निविदा पोर्टल के माध्यम से "डॉ.बा.अ.अं. विमानतल, नागपुर पर भाविप्रा प्रतिष्ठानों पर स्थित विंडो / स्प्लिट / टॉवर / कैसेट एसी यूनिट्स, वॉटर डिस्पेंसर्स, वॉटर कूलर्स तथा आरओ वॉटर प्यूरिफायर्स का द्वि-वार्षिक सर्वग्राही अनुरक्षण कार्य (वर्ष : 2018-20)" के कार्य हेतु पात्र ठेकेदारों से मद दर निविदाएं आमंत्रित की जाती है। अनुमानित लागत **₹. 17,76,281.00 (जीएसटी के अलावा)** तथा कार्य करने की अवधि **चौबीस (24) माह** है।

Item rate tenders are invited through the e-tendering portal by Senior Manager (Engg-Elect), Airports Authority of India, D.B.A.I., Airport, Nagpur-05, Telephone No. 0712-2807510 (Bid Manager) on behalf of Chairman, A.A.I., from the eligible contractors for the work of "Bi-Annual CMC of Window / Split / Tower / Cassette AC Units, Water Dispensers, Water Coolers & RO Water Purifiers at AAI Installations, DBAI Airport, Nagpur (Year 2018-20)" at an estimated cost of **Rs. 17,76,281.00 (Excluding GST)** with period of completion of **Twenty Four (24) Months**.

2. निविदा प्रक्रिया सीपीपी पोर्टल संकेत स्थल <https://etenders.gov.in/e procure/app> पर ऑनलाइन है। इच्छुक निविदाकर्ता सीपीपी पोर्टल से लॉगिन कर के निविदा दस्तावेज डाउनलोड कर के देख सकते हैं।
The tendering process is online at CPP e-portal URL address <https://etenders.gov.in/e procure/app> or www.aai.aero. Aspiring bidders may download and go through the tender documents by login the CPP Portal.

3. संभावित निविदाकर्ताओं को सूचित किया जाता है कि "Guidelines for bidders / Instruction for online Bid Submission and Help for Contractors (Available in the Home Page)" के माध्यम से ई-निविदा में सहभाग हेतु आवश्यकताओं से खुद को परिचित करें, सीपीपी पोर्टल के ई-प्रॉक्यूरमेंट मॉड्यूल पर स्वयं पंजीकरण करें, 'यूजर आईडी' और 'पासवर्ड' प्राप्त करें और 'सेल्फ हेल्प फाइल्स' सीपीपी पोर्टल <http://etenders.gov.in/e procure/app> पर लॉग इन करने के बाद होम पेज पर उपलब्ध "सेल्फ हेल्प फाइल्स" का अवलोकन करें। इसी के साथ उन्हें डिजिटल हस्ताक्षर प्रमाण पत्र भी प्राप्त करना चाहिए जो कि आवेदन जमा करने के लिए अनिवार्य रूप से आवश्यक है। इस प्रक्रिया में सामान्यतः 03 दिनों का समय लगता है। निविदाकर्ता भा.वि.प्रा. सहायता डेस्क www.aai.aero/tender/e-tender/help desk support के माध्यम से भी सहायता ले सकते हैं।

Prospective tenderers are advised to get themselves acquainted with e-tendering participation requirements at "Guidelines for bidders / Instruction for online Bid Submission and Help for Contractors (Available in the Home Page)", register themselves at CPP portal, obtain 'User ID' & 'Password' and go through the 'Self Help Files' available in the Home Page after logging in to the CPP portal <http://etenders.gov.in/e procure/app>. They should also obtain Digital Signature in parallel which is essentially required for submission of application. The process normally takes 03 days' time. The tenderer may also take guidance from AAI Help Desk Support through path www.aai.aero/tender/e-tender/help desk support.

4. For any technical related queries, please call the Helpdesk. The 24 x 7 Help Desk details are as below:-
Tel: 0120-4200462, 0120-4001002, Mobile No.: +91-8826246593, E-mail: support-eproc@nic.in

Bidders are requested to kindly mention the URL of the Portal and Tender ID in the subject while emailing any issue along with the contact details.

For any further technical assistance with regard to functioning of CPP portal, the bidder may contact to the following AAI help desk numbers on all working days only between

08.00 hrs to 20.00 hrs (Mon-Sat)

011-24632950, Ext-3512 (Six Lines), E-Mail:- eprochelp@aai.aero

09.30 hrs to 18.00 hrs (Mon-Fri)

011-24632950 Ext-3523, E-Mail:- etendersupport@aai.aero, sanjeevkumar@aai.aero and snita@aai.aero.

09.30 hrs to 18.00 hrs (Mon-Fri)

011-24657900, E-Mail:- gmitichq@aai.aero

5. निविदा शुल्क रु. 1,120/- (GST सहित एवं अप्रतिदेय) का भुगतान किसी राष्ट्रीयकृत या अनुसूचित बैंक (लेकिन सहकारी बैंक या ग्रामीण बैंक से नहीं) द्वारा "Airports Authority of India" के पक्ष में जारी तथा नागपुर में देय डिमांड ड्राफ्ट के रूप में ऑफलाइन करना होगा।
Tender fee of Rs. 1,120/- (i/c GST & non-refundable) will be required to be paid offline in the form of Demand Draft drawn in favour "Airports Authority of India" payable at Nagpur from Nationalised or any scheduled bank (but not from co-operative or Gramin bank).
6. धरोहर राशि शुल्क रु. 41,920.00 (इकतालीस हजार नौ सौ बीस मात्र) का भुगतान किसी राष्ट्रीयकृत या अनुसूचित बैंक (लेकिन सहकारी बैंक या ग्रामीण बैंक से नहीं) द्वारा "Airports Authority of India" के पक्ष में जारी तथा नागपुर में देय डिमांड ड्राफ्ट / एफडीआर / बैंक प्रत्याभूति के रूप में ऑफलाइन करना होगा।
EMD amount of Rs. 41,920.00 (Rupees Forty One Thousand Nine Hundred & Twenty Only) shall only be accepted offline in the form of Demand Draft / FDR / Bank Guarantee drawn in favour "Airports Authority of India" payable at Nagpur from Nationalised or any scheduled bank (but not from co-operative or Gramin bank).
7. निविदा शुल्क का मूल डिमांड ड्राफ्ट तथा धरोहर राशि का मूल डिमांड ड्राफ्ट / एफडीआर / बैंक प्रत्याभूति, बिना-शर्त स्वीकृति पत्र की मुद्रांकित तथा हस्ताक्षरित मूल प्रति बंद लिफाफे में निविदा प्रबंधक, अर्थात् वरिष्ठ प्रबंधक (अभि-वि), भा.वि.प्रा., अभियांत्रिकी कार्यालय, डॉ.बा.अ.अं. हवाईअड्डा, नागपुर-05 को निविदा जमा करने की अंतिम तिथि से 3 दिनों के भीतर या महत्वपूर्ण दिनांक पत्र में निर्दिष्ट तिथि के अनुसार पोस्ट/कूरियर/व्यक्तिगत रूप से प्रस्तुत किया जाना चाहिए।
उन निविदाकर्ताओं की निविदाएँ, जिनके निविदा शुल्क एवं ईएमडी के लिए मूल डिमांड ड्राफ्ट / एफडीआर / बैंक प्रत्याभूति तथा बिना-शर्त स्वीकृति पत्र की मूल प्रति निर्धारित दिनांक तथा समय तक प्राप्त नहीं होते हैं, उनकी निविदा पूरी तरह से खारिज कर दी जाएगी। किसी भी डाक संबन्धित विलंब पर विचार नहीं किया जाएगा।
डिमांड ड्राफ्ट / एफडीआर / बैंक प्रत्याभूति / भौतिक रूप से भेजे गए किसी अन्य स्वीकृत माध्यम का विवरण, स्कैन की गई प्रतिलिपि में उपलब्ध विवरण और निविदा जमा करते समय भरी गई जानकारी समान होना जरूरी है।

The original Demand Draft against tender fee & Demand Draft / FDR / Bank Guarantee against EMD, duly stamped & signed hard copy of Unconditional Acceptance Letter shall be submitted in sealed envelope by post / courier / given in person to Bid Manager i.e. Senior Manager (Engg-E), Engineering Offices, AAI, D.B.A.I. Airport, Nagpur-05 within 3 days of last date of submission of bids / on or before stipulated date & time mentioned in the critical date sheet.

The bidder who fails to submit the original Demand Draft / FDR / Bank Guarantee towards Tender Fee & EMD & Unconditional Acceptance Letter before the stipulated date & time, their tender will be summarily rejected. Any postal delay will not be entertained.

The details of Demand Draft / FDR / Bank Guarantee / any other accepted instruments, physically sent, should tally with the details available in the scanned copy and the data entered during bid submission time.

8. निम्नलिखित 3 लिफाफों को निम्नलिखित अनुसूची के अनुसार निविदाकर्ता द्वारा सीपीपी पोर्टल पर ऑनलाइन जमा किया जाएगा:
Following 3 envelopes shall be submitted through online at CPP-portal by the bidder as per the following schedule:

महत्वपूर्ण दिनांक पत्र / CRITICAL DATE SHEET

प्रकाशन दिनांक / Publishing Date	10.09.2018 (11:00 Hrs.)
निविदा दस्तावेज़ डाउनलोड / बिक्री प्रारंभ दिनांक Bid Document Download / Sale Start Date	10.09.2018 (11:00 Hrs.)
स्पष्टीकरण मांग प्रारंभ दिनांक / Seek Clarification Start Date	10.09.2018 (11:00 Hrs.)
स्पष्टीकरण मांग समाप्ति दिनांक / Seek Clarification End Date	17.09.2018 (17:00 Hrs.)
ऑनलाइन निविदा प्रस्तुतीकरण प्रारंभ दिनांक / Online Bid Submission Start Date	10.09.2018 (11:00 Hrs.)
निविदा दस्तावेज़ डाउनलोड / बिक्री समाप्ति दिनांक तथा समय / Bid Document Download / Sale End Date & Time	17.09.2018 (17:00 Hrs.)
ऑनलाइन निविदा जमा करने की अंतिम दिनांक तथा समय / Online Bid Submission End Date & Time	17.09.2018 (17:00 Hrs.)
ईएमडी तथा निविदा शुल्क से संबन्धित ओरिजिनल डिमांड ड्राफ्ट / एफडीआर / बैंक प्रत्याभूति तथा बिना-शर्त स्वीकृति पत्र की मुद्रांकित एवं हस्ताक्षरित मूल प्रति जमा करने की अंतिम दिनांक तथा समय। Last date and time of submission of original Demand Draft / FDR / Bank Guarantee against EMD & Tender Fee and duly stamped, signed hard copy of Unconditional Acceptance Letter.	21.09.2018 (13:00 Hrs.)

निविदा खोलने की दिनांक (लिफाफा-I: निविदा शुल्क / ईएमडी / बिना-शर्त स्वीकृति पत्र / पावर ऑफ अटॉर्नी / एमएसई पंजीकरण) Bid Opening Date (Envelope- I : Tender fees / EMD / Unconditional Acceptance Letter / Power of Attorney / MSE Registration)	21.09.2018 (14:00 Hrs.)
निविदा खोलने की दिनांक (लिफाफा-II: पूर्व योग्यता/तकनीकी निविदा) Bid Opening Date (Envelope- II: PQQ / Technical Bid)	Shall be intimated later through CPP Portal.
निविदा खोलने की दिनांक (लिफाफा-III: दर निविदा) Bid Opening Date (Envelope- III: Financial / Price Bid)	Shall be intimated later through CPP Portal.
निविदा शुल्क Tender Fee	Rs. 1120.00 (i/c GST & non-refundable)
धरोहर राशि EMD	Rs. 41,920.00 in the form of DD/FDR/BG

निविदाकर्ता केवल सीपीपी पोर्टल <http://etenders.gov.in/e procure/app> पर ही अपना आवेदन प्रस्तुत करेंगे। निविदाकर्ता / ठेकेदार को सलाह दी जाती है कि वे निविदाएं ऑनलाइन प्रस्तुत करने के लिए अनुलग्नक-V – “Instructions to Bidders for Online Bid Submission” में उपलब्ध निर्देशों का पालन करें। निविदाकर्ताओं को दस्तावेजों की स्कैन तथा डिजिटल रूप से हस्ताक्षरित प्रतियों के साथ निविदा शुल्क तथा धरोहर राशि के डिमांड ड्राफ्ट की स्कैन तथा डिजिटल रूप से हस्ताक्षरित प्रतियाँ अपलोड करना आवश्यक है। निविदा दस्तावेजों को 100 dpi, Black & White के विकल्प के साथ स्कैन किया जा सकता है जो स्कैन किए गए दस्तावेज के आकार को कम करने में मदद करता है। उपरोक्त लिफाफे के अलावा अन्यत्र जमा किये गए निविदा दस्तावेजों को ग्राह्य नहीं माना जाएगा। निविदा की कागजी प्रति पर विचार नहीं किया जाएगा।

The tenderer shall submit their application only at CPP portal <http://etenders.gov.in/e procure/app>. Tenderers /Contractors are advised to follow the instructions provided in the Annexure-V “Instructions to Bidders for Online Bid Submission” for online submission of bids. Tenderers are required to upload the digitally signed file of scanned documents along with scanned copy of Demand Draft for Tender Fee & EMD. Bid documents may be scanned with 100 dpi with black and white option which helps in reducing size of the scanned document. Uploading of application in location other than specified above shall not be considered. Hard copy of application shall not be entertained.

एक ठेकेदार या व्यवसायिक संबंध रखने वाले ठेकेदारों द्वारा एक से अधिक निविदा प्रस्तुत नहीं की जाएंगी। किसी भी परिस्थिति में पिता और उसके बेटे या अन्य करीबी रिश्ते, जिनके एक दूसरे के साथ व्यावसायिक संबंध हों (यानी जब एक या अधिक भागीदार / निर्देशक समान हो), को एक ही निविदा के लिए अलग निविदाकर्ताओं के रूप में आवेदन देने की अनुमति नहीं है। इस स्थिति का उल्लंघन होने पर दोनों निविदाकर्ताओं के आवेदन निरस्तीकरण के लिए उत्तरदायी होंगे।

Not more than one tender shall be submitted by one contractor or contractors having business relationship. Under no circumstance will father and his son(s) or other close relations who have business relationship with one another (i.e. when one or more partner(s)/director(s) are common) be allowed to tender for the same contract as separate competitors. A breach of this condition will render the tenders of both parties liable to rejection.

निविदाकर्ता, जिन्होंने केन्द्रीय सार्वजनिक प्रापण पोर्टल (सीपीपीपी) की वेबसाइट <http://etenders.gov.in/e procure/app> से निविदा डाउनलोड की है, डाउनलोड किए गए BOQ.xls टेम्पलेट एवं निविदा दस्तावेज में किसी भी तरह से बदलाव / संशोधन नहीं करेंगे। यदि यह पाया जाता है कि इन दस्तावेजों एवं फ़ाइल में किसी भी तरह का बदलाव / संशोधन किया गया है, तो निविदा को पूरी तरह से निरस्त कर दिया जाएगा। इसी के साथ धरोहर राशि जब्त कर ली जाएगी और निविदाकर्ता पर एएआई के साथ व्यापार करने से प्रतिबंध लगाया जा सकता है।

Tenderers, who have downloaded the tender from Central Public Procurement Portal (CPPP) website <http://etenders.gov.in/e procure/app>, shall not tamper/modify the tender forms including downloaded BOQ.xls template in any manner. In case if the same is found to be tampered / modified in any manner, tender will be completely rejected. EMD would be forfeited and tenderer is liable to be banned from doing business with AAI.

- a. लिफाफा -1 : इस लिफाफे में निम्नलिखित दस्तावेजों की डिजिटल रूप से हस्ताक्षरित स्कैन प्रतियां समाविष्ट की जाएं:
 - i. निविदा शुल्क के लिए दिया गया डिमांड ड्राफ्ट।
 - ii. धरोहर राशि (ईएमडी) के लिए दिया गया डिमांड ड्राफ्ट / एफडीआर / बैंक प्रत्याभूति।
 - iii. बिना-शर्त स्वीकृति पत्र (अनुलग्नक-1 पर दिये गए प्रारूप में)।
 - iv. वैध एनएसआईसी / एमएसई पंजीकरण प्रमाणपत्र (यदि लागू हो)।
 - v. पावर ऑफ अटॉर्नी / प्राधिकार पत्र (यदि लागू हो)।

Envelope-I: - Containing scanned copy of DD against Tender Fee & EMD and scanned copy of Unconditional Acceptance of Tender Conditions of AAI.

- i. Demand Draft against tender cost.
- ii. Demand Draft / FDR / Bank Guarantee against EMD.
- iii. Unconditional Acceptance Letter of AAI's Tender Conditions (As per pro-forma given at Annex-I)
- iv. Valid NSIC / MSE Registration Certificate (If applicable).
- v. Power of Attorney / Authorization Letter (If applicable).

- b. लिफाफा-II: इस लिफाफे में निविदाकर्ता की योग्यता /अर्हता से संबन्धित निम्नलिखित दस्तावेजों की डिजिटली हस्ताक्षरित एवं स्कैन्ड प्रतियाँ समाविष्ट की जाए।

निविदाकर्ताओं को अपनी निविदा सीपीपी पोर्टल पर ई-निविदा पोर्टल से "पीक्यू प्रोफार्मा" डाउनलोड करके, मांगी गई जानकारी भर कर, नीचे दिये गए सभी मानदंडों के समर्थन हेतु दस्तावेजों की डिजिटली हस्ताक्षरित एवं स्कैन्ड प्रतियाँ, फ़र्म का बायोडाटा तथा डिजिटली हस्ताक्षरित निविदा दस्तावेज लिफाफा-II में अपलोड करके जमा करना जरूरी है। उपरोक्त कवर के अलावा अन्यत्र जमा किए गए निविदा दस्तावेजों को ग्राह्य नहीं माना जाएगा। निविदा की कागजी प्रति पर विचार नहीं किया जाएगा।

The bidders shall submit their application on CPP portal by downloading the "PQ Performa" from the e-tendering portal, fill up the required information and upload the digitally signed file of scanned documents, firm's bio-data in support of their meeting each criterion mentioned below and digitally signed tender documents in the Envelope-II. Uploading of application in location other than specified above shall not be considered. Hard copy of application shall not be entertained.

- c. निविदाकर्ताओं की योग्यता / अर्हता से संबन्धित मानदंड निम्नानुसार हैं:
Qualifying requirements of contractors / firms are as below:

- i. निविदाकर्ता के पास वैध परमानेंट अकाउंट नंबर (पैन) पंजीकरण होना चाहिए।
Agency should have valid Permanent Account Number (PAN).
- ii. निविदाएँ जमा करने की अंतिम (या विस्तारित) दिनांक को समाप्त पिछले सात वर्षों में, भारत में एकमात्र करारनामे में संतोषजनक रूप से पूर्ण (आंशिक रूप से किए गए ठेका कार्यों पर विचार नहीं किया जाएगा हालांकि पूर्वनिर्धारित आंशिक पूर्णता को मान्य किया जाएगा।) किए गए **₹. 4.19 लाख** लागत के तीन कार्य या **₹. 5.24 लाख** लागत के दो कार्य या **₹. 8.39 लाख** लागत का एक कार्य, जिनका स्वरूप "एसी यूनिट्स का वार्षिक सर्वग्राही अनुरक्षण कार्य" के समान हो।

Should have satisfactorily completed (Phase/Part completion of the scope of work in a contract shall not be considered, however pre-determined phasing of the work will be accepted) at least three works, each of **Rs. 4.19 lakhs** or two works, each of **Rs. 5.24 lakhs** or one work of **Rs. 8.39 lakhs** in a single contract of similar nature of work in the field of "Annual Comprehensive Maintenance of AC Units" during the last seven years ending on last date (extended date) of submission of bids in India.

निष्पादित कार्यों का वास्तविक मूल्य 7% प्रति वर्ष की साधारण दर पर कार्य समापन तिथि से निविदा जमा करने की अंतिम तिथि तक गणना करने के बाद बढ़ाकर वर्तमान लागत स्तर पर लाया जाएगा। कार्य अनुभव का मूल्यांकन प्रति वर्ष मूल्य के आधार पर किया जाएगा।

The value of executed works shall be brought to current costing level by enhancing the actual value of work at simple rate of 7% per annum, calculated from the date of completion to the last date of submission of bid. Work experience will be evaluated on per annum value basis.

ग्राहक द्वारा प्रस्तुत अनुभव प्रमाणपत्र में किए गए कार्य का स्वरूप, कार्य का मूल्य, कार्य प्रारंभ करने की तिथि, अनुबंध के अनुसार पूर्ण करने की तिथि, कार्य पूर्ण करने की वास्तविक तिथि तथा कार्य के संतोषजनक समापन को दर्शाना चाहिए। एजेंसी को कार्यदिश के साथ-साथ विस्तृत BOQ प्रस्तुत करना होगा। फ़र्म द्वारा कार्यानुभव के रूप में जमा किए गए कार्यानुभव प्रमाणपत्र यदि अशासकीय / गैर-पीएसयू संगठनों के हैं तो फ़र्म को कार्य के वास्तविक मूल्य के समर्थन में स्ट्रोतों पर कर कटौती की प्रति प्रस्तुत करनी होगी।

Client certificate for experience should show the nature of work done, the value of work, date of start, date of completion as per agreement, actual date of completion and satisfactory completion of work. The agency should submit detailed BOQ along with work order. Firms showing work experience certificate from non-government/non-PSU organizations should submit copy of tax deduction at sources certificate in support of their claim for having experience of stipulated value of work/ proof of payment receipt.

- iii. फ़र्म द्वारा किए गए कार्यों का औसत वार्षिक वित्तीय टर्न-ओवर दिनांक 31 मार्च को समाप्त वित्तीय वर्ष से पिछले तीन वर्षों में **₹. 3.15 लाख** होना चाहिए। प्रमाण के लिए आवेदन के साथ संक्षिप्त आय व्यय का चिट्ठा एवं लाभ

हानी खाता के विवरण जमा करने होंगे। फ़र्म द्वारा विगत तीन वर्षों में निरंतर हानी दर्शाने की स्थिति में उनके आवेदन निरस्त किए जाएंगे।

Should have annualized average financial turnover of **Rs. 3.15 lakhs** against works executed during last three years ending 31st March of previous financial year. As a proof, copy of Abridged Balance Sheet along with Profit and Loss Account Statement of the firm should be submitted along with the application. Firms showing continuous losses during the last three years in the balance sheet shall be summarily rejected.

- iv. निविदाकर्ता के पास वैध GSTIN पंजीकरण होना चाहिए। प्रमाण के रूप में एजेंसी / फ़र्म को पैन कार्ड तथा जीएसटी पंजीकरण प्रमाणपत्र की स्वयं सत्यापित प्रति प्रस्तुत करनी होगी। यदि फ़र्म L-1 होती है, तो कार्यदिश जारी करने से पहले GSTIN पंजीकरण प्रमाणपत्र जमा करना आवश्यक है।
Agency should have valid GSTIN registration. As a proof, agency/firm will have to submit self-attested copy of PAN Card & GST Registration Certificate. In case of L-1 bidder, submission of GST Registration Certificate is essential before award of work.

- v. निविदाकर्ता के पास कर्मचारी भविष्य निधि तथा कर्मचारी राज्य बीमा में पंजीकरण होना आवश्यक है। प्रमाण के रूप में एजेंसी / फ़र्म को कर्मचारी भविष्य निधि एवं कर्मचारी राज्य बीमा पंजीकरण की स्वयं सत्यापित प्रति प्रस्तुत करना होगी। यदि एजेंसी का कर्मचारी भविष्य निधि तथा कर्मचारी राज्य बीमा में पंजीकरण नहीं है, तो उन्हें कार्यदिश जारी होने के बाद कर्मचारी भविष्य निधि प्राधिकरण तथा कर्मचारी राज्य बीमा प्राधिकरण के साथ पंजीकरण करवा कर भाविप्रा को संबन्धित कोड क्रमांक सूचित करने होंगे।
Agency should have EPF & ESI Registration. As a proof, agency/firm will have to submit self-attested copy of EPF & ESI Registration. If agency does not have EPF & ESI registration, then they will have to get registered with EPF & ESI authorities and intimate respective code numbers to AAI after award of work.

- vi. साइट की आवश्यकता नुसार प्लांट एवं मशीनरी होनी चाहिए। निविदाकर्ता द्वारा आवेदन के साथ आवश्यक टी&पी के स्वामित्व के समर्थन में दस्तावेज़ के रूप में प्रमाण जमा करना होगा। स्वामित्व या तो फ्री-होल्ड या लीज-होल्ड हो सकता है। यदि एजेंसी के पास आवश्यक टी&पी नहीं है, तो एजेंसी को यह अंडरटेकिंग आवेदन के साथ प्रस्तुत करना होगा कि यदि उन्हें कार्यदिश दिया जाता है, तो टी&पी खरीद कर या लीज-होल्ड के आधार पर मुहैया कराई जाएगी तथा उसका परिनियोजन भारसाधक अभियंता के द्वारा निर्धारित आवश्यकता के अनुसार किया जाएगा।
Should possess T&P required for the work. Documentary proof of owning and possessing required machinery and T&P shall also be submitted with the application. Ownership can be either freehold or lease hold. In case agency do not have their own or possess required plant and machinery, an undertaking to this effect that the same shall be provided either by purchase or lease hold basis if work is awarded to them, to be submitted along with the application and deployment shall be as per requirement at site decided by the Engineer In-Charge.

- vii. निविदाकर्ता के पास वैध इलेक्ट्रिकल कंटेक्टर लाइसेंस होना चाहिए।
~~Agency should have valid electrical contractor license.~~

- viii. रु. 100/- के गैर न्यायिक स्टैम्प पेपर पर निविदा दस्तावेज़ में अनुलग्नक-II पर दिये गए न्यूनतम मजदूरी का भुगतान / GST अंडरटेकिंग से संबंधित प्रारूप के अनुसार एफ़िडेविट।
An affidavit executed on Rs. 100/- non-judicial stamp paper in the format as given in Annexure-II in tender documents for Payment of minimum wages / GST Undertaking.

- ix. अनुलग्नक-III के प्रारूप में विधिवत रूप से भरे हुए, हस्ताक्षरित एवं मुद्रांकित "पीक्यू प्रोफॉर्मा" की स्कैनड प्रति जमा करनी होगी।
Scanned copy of duly filled, signed & stamped "PQ Proforma" as per Annexure-III shall be submitted.

- d. लिफाफा-III: सीपीपी पोर्टल के माध्यम से वित्तीय ई-निविदा।

Envelope-III: The Financial e-Bid through CPP portal.

सभी दरों को दिये गए प्रारूप में उद्धृत किया जाएगा तथा कोई भी अन्य प्रारूप स्वीकार्य नहीं होगा। यदि न्विडा दस्तावेज़ के साथ price bid को standard BOQ प्रारूप के रूप में दिया गया है, तो उसे सभी निविदाकर्ताओं द्वारा डाउनलोड करना है तथा भरा जाना है। निविदाकर्ताओं को BOQ फ़ाइल डाउनलोड करके, इसे खोलकर अपने संबन्धित वित्तीय उद्धरण और अन्य विवरण (जैसे निविदाकर्ता का नाम) के साथ सिर्फ रंगीन (अरक्षित) कोशिकाओं को पूरा करना आवश्यक है। कोई भी अन्य कोशिकाओं को परिवर्तित नहीं किया जाना चाहिये। पूरी तरह से विवरण भरने के उपरांत

निविदाकर्ता को इसे बिना फ़ाइल का नाम बदले सहेजना होगा और इसे ऑनलाइन जमा करना होगा। यदि यह पाया गया कि निविदाकर्ता द्वारा BOQ फ़ाइल को संशोधित किया गया है, तो संबन्धित निविदा निरस्त कर दी जाएगी।

All rates shall be quoted in the format provided and no other format is acceptable. If the price bid has been given as a standard BOQ format with the tender document, then the same is to be downloaded and to be filled by all the bidders. Bidders are required to download the BOQ file, open it and complete the coloured (unprotected) cells with their respective financial quotes and other details (such as name of the bidder). No other cells should be changed. Once the details have been completed, the bidder should save it and submit it online, without changing the filename. If the BOQ file is found to be modified by the bidder, the bid will be rejected.

9. निविदाएँ खोलने की प्रक्रिया निम्नानुसार है। Bids Opening Process is as below:

a. **लिफाफा-I:** जिसमें निविदा शुल्क, धरोहर राशि, बिना-शर्त स्वीकृति पत्र तथा अन्य दस्तावेज़ होंगे (निविदाकर्ता द्वारा अपलोड किए गए), को महत्वपूर्ण दिनांक पत्र में निर्दिष्ट दिनांक और समय पर खोला जाएगा। स्वीकार्यता / निरस्तता से संबन्धित सूचना सीपीपी ई-टेंडरिंग पोर्टल के माध्यम से दी जाएगी।

Envelope-I: - Containing Documents for Tender Fee, EMD and Unconditional Acceptance Letter (uploaded by the contractors / firms) shall be opened on date & time as per Critical Date Sheet. The intimation regarding acceptance / rejection of their bids will be intimated to the contractors/ firms through e-tendering portal.

b. **लिफाफा-II / Envelope-II**

i. पूर्व-अर्हता/तकनीकी निविदा को महत्वपूर्ण दिनांक पत्र में निर्दिष्ट दिनांक और समय के अनुसार खोला जाएगा। (पूर्व-अर्हता के आधार पर, तिथि में कोई भी परिवर्तन "सीपीपी पोर्टल" के माध्यम से सूचित किया जाएगा।)

Pre-qualification / technical bid opening date shall be as mentioned in CRITICAL DATE SHEET. (Depending on pre-qualification, any changes in the date shall be intimated through CPP Portal.)

ii. यदि लिफाफा-I और लिफाफा-II में अपलोड किए गए दस्तावेज़ों में कमी के बारे में निविदाकर्ता से कोई स्पष्टीकरण आवश्यक है, तो उसे सीपीपी पोर्टल के "शॉर्ट फॉल डॉक्यूमेंट्स" फोल्डर के माध्यम से प्रस्तुत करने के लिए कहा जाएगा। निविदाकर्ता एएआई द्वारा निर्दिष्ट समय के भीतर अपेक्षित स्पष्टीकरण / दस्तावेज़ अपलोड करेंगे, अन्यथा निविदा अस्वीकृति के लिए उत्तरदायी होगी।

If any clarification is needed from the bidder about the deficiency in uploaded documents in Envelope-I & Envelope-II, he will be asked to provide it through "Short Fall Documents" folder on CPP Portal. The bidder shall upload the requisite clarification/documents within time specified by AAI, failing which tender will be liable for rejection.

c. **लिफाफा-III / Envelope-III:** जों ठेकेदार/फ़र्म पूर्व-अर्हता आवश्यकताएं तथा तकनीकी मानदंड पूर्ण करते हो, उनकी वित्तीय निविदाएँ महत्वपूर्ण दिनांक पत्र में निर्दिष्ट तारीख और समय पर खोली जाएंगी। (लिफाफा-II के मूल्यांकन के आधार पर, वित्तीय निविदाएँ खोलने की दिनांक में कोई भी परिवर्तन सीपीपी पोर्टल के माध्यम से सूचित किया जाएगा।)

Envelope-III: The financial bids of the contractors/firms found to be meeting the qualifying requirements and technical criteria shall be opened on the date & time as specified in the Critical Date Sheet. (Depending on Envelope-II evaluation, any changes in the date of Price Bid Opening shall be intimated through CPP portal.)

10. यदि निविदाकर्ता को निविदा दस्तावेज़ के संबंध में किसी स्पष्टीकरण की आवश्यकता है, तो वे स्पष्टीकरण हेतु सीपीपी पोर्टल पर उपलब्ध "Clarifications" टैब का उपयोग कर सकते हैं। इस संबंध में अन्य किसी संपर्क माध्यम का विचार नहीं किया जाएगा। स्पष्टीकरण हेतु अंतिम दिनांक एवं समय महत्वपूर्ण दिनांक पत्र के अनुसार होगा।

If the bidder has any query related to the Tender document of the work, they should use "Clarifications" tab in CPP portal to seek clarifications. No other means of communication in this regard shall be entertained. Last date & time for making query is as stipulated in the Critical Date Sheet.

11. ईएमडी की वापसी / Refund of EMD

योग्यता / तकनीकी स्तर की अर्हता प्राप्त करने में विफल रहने वाले निविदाकर्ताओं को ईएमडी वापसी की प्रक्रिया उनकी निविदा अस्वीकृत होने के 7 दिनों के भीतर शुरू की जाएगी। सभी निविदाकर्ता, जों कि पात्र पाये गए तथा जिनकी वित्तीय निविदा खोली गई, उनकी (L-1 निविदाकर्ता को छोड़कर) ईएमडी वापसी की प्रक्रिया वित्तीय निविदा खोलने के 7 दिनों के भीतर की जाएगी।

The refund of EMD to bidders who fail to qualify the eligibility/technical stage shall be initiated automatically within 7 days of their rejection. For all bidders who qualify and their financial bids are opened, the refund of EMD of all bidders (Except L-1 bidder) shall be processed within 7 days of opening of the financial bid.

12. भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण बिना कोई कारण दर्शाये किसी एक या सभी आवेदनों को स्वीकार या निरस्त करने का अधिकार रखती है। भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण बिना कोई कारण दर्शाये निविदा प्रक्रिया के किसी भी चरण में निविदा वापस बुलाने का अधिकार रखती है।
AAI reserves the right to accept or reject any or all applications without assigning any reasons. AAI also reserves the right to call off tender process at any stage without assigning any reason.
13. भा.वि.प्रा. में कार्यरत उन एजेंसियों, जिनका प्रदर्शन चल रही परियोजना(ओं) में निम्न स्तर तथा सामान्य रूप से घटिया है और जिन्हे भा.वि.प्रा. के किसी भी विभाग द्वारा प्रतिबंधित करने या स्थायी / अस्थायी रूप से डीबार करने का पत्र जारी किया गया हो, को भा.वि.प्रा. निविदा दस्तावेज जारी न करने का अधिकार रखती है। भा.वि.प्रा. एजेंसी द्वारा प्रस्तुत क्रेडेंशियल को किसी भी स्तर पर (कायदेशि जारी करने से पहले या बाद में) सत्यापित करने /जाँचने का अधिकार सुरक्षित रखती हैं। निविदा के किसी भी चरण पर, यदि आवेदक द्वारा प्रस्तुत कोई भी जानकारी / दस्तावेज गलत / झूठ पाए जाते हैं अथवा उनमें कुछ विसंगति पाई जाती है, जो फर्म को अयोग्य ठहराती है, उस स्थिति में भा.वि.प्रा. द्वारा निम्नलिखित कार्रवाई की जाएगी:
- फर्म द्वारा जमा की गई सम्पूर्ण धरोहर राशि (ईएमडी) जब्त करना।
 - किसी भी अन्य उपयुक्त संविदात्मक / कानूनी कार्रवाई के अलावा भा.वि.प्रा. में निविदा से प्रतिबंध के लिए एजेंसी उत्तरदायी होगी।
- AAI reserves the right to disallow issue of tender documents to working agencies whose performance at ongoing project(s) is below par and usually poor and has been issued letter of Restrain / Temporary/ Permanent debar by any department of AAI, AAI reserves the right to verify the credentials submitted by the agency at any stage (before or after the award of work). If at any stage, any information / documents submitted by the applicant is found to be incorrect / false or have some discrepancy which disqualifies the firm, then AAI shall take the following action:
- Forfeit the entire amount of EMD submitted by the firm.
 - The agency shall be liable for debarment from tendering in AAI, apart from any other appropriate contractual/ legal action.
14. कंसोर्टियम / संयुक्त उद्यम कंपनियों को अनुमति नहीं दी जाएगी। किसी भी फर्म को दो अलग-अलग आवेदन प्रस्तुत करने की अनुमति नहीं दी जाएगी।
Consortium/ JV companies shall not be permitted. No single firm shall be permitted to submit two separate applications.
15. केन्द्रीय सार्वजनिक क्षेत्र के उपक्रम और एमएसएमई अधिनियम के तहत पात्र पंजीकृत कंपनियों को निविदा स्वीकृति की तिथि पर प्रचलित सार्वजनिक खरीद नीति -2012 तथा भारत सरकार के निर्देश के अनुसार खरीद वरीयता लागू की जाएगी।
Purchase preference to Central Public Sector undertaking shall be applicable as per the directive of Govt. of India prevalent on the date of acceptance.
16. सूक्ष्म तथा लघु उद्यमों (एमएसई) को लाभ
- निविदा शुल्क तथा बयाना राशि जमा करने से छूटा**
 - एम एस ई डी अधिनियम, 2006 के अनुसार जिला उद्योग केन्द्रों अथवा खादी ग्रामोद्योग आयोग अथवा खादी तथा ग्रामोद्योग बोर्ड अथवा कॉयर् बोर्ड अथवा राष्ट्रीय लघु उद्योग निगम या हस्तशिल्प तथा हथकरघा निदेशालय अथवा सूक्ष्म, लघु तथा मध्यम उद्यम मंत्रालय द्वारा विनिर्दिष्ट अन्य निकाय के साथ पंजीकृत सूक्ष्म तथा लघु उद्यमों (एम एस ई) को उनके उत्पादों तथा सेवाओं के लिए निविदा दस्तावेज निःशुल्क जारी किए जाएंगे तथा उन्हें बयाना राशि (ईएमडी) जमा करने से छूट प्रदान की जाएगी।
 - मूल्य प्राथमिकता**
 - साथ ही, निविदा में भाग लेने वाले एम एस ई, जिन्होंने एल-1+15 % के प्राइस बैंड में अपना मूल्य कोट किया है उन्हें आवश्यकताओं के एक भाग की आपूर्ति, उनके मूल्य को एल -1 मूल्य के समान लाकर करने की अनुमति दी जाएगी। जिन परिस्थितियों में एल-1 मूल्य सूक्ष्म तथा लघु उद्यमों के अतिरिक्त किसी और उद्यम के हैं, ऐसे सूक्ष्म और लघु उद्यमों को कुल निविदा मूल्य के कम से कम 20 % की आपूर्ति की अनुमति दी जाएगी। एक से अधिक एम एस ई होने की स्थिति में, आपूर्ति अनुपातिक (निविदा मात्रा के) रूप से की जाएगी। इसके अतिरिक्त 20% में से 4% (20% का 20%) की आपूर्ति अ.जा. / अ.ज.जा. उद्यमियों के स्वामित्व वाले एम एस ई द्वारा की जाएगी।
 - निविदा मद के अविभाज्य होने के स्थिति में, एल-1+15 % प्राइस बैंड के अंतर्गत प्राइस कोट करने वाले एम एस ई को प्रदत्त कुल निविदा मूल्य की सम्पूर्ण आपूर्ति का कार्य दिया जाए ताकि एम एस ई से खरीद को बढ़ावा देने की इस नीति की मूल भावना बनी रहे।
 - टिप्पणी:**
 - एम एस ई को दिये जाने वाले ये लाभ एम एस ई द्वारा प्रदान की जाने वाली केवल उन वस्तुओं/सेवाओं के लिए है जिनके लिए वे पंजीकृत है।

- ii. ब्लूट तथा लाभ प्राप्त करने के इच्छुक एमएसई, वैध पंजीकरण प्रमाणपत्र की सत्यापित/स्व-सत्यापित प्रति जमा करें जिसमें वैधता, भंडार / सेवाओं आदि का विवरण हो, अन्यथा उनकी बिड को एम एस ई के लिए लागू लाभों के लिए अयोग्य मान कर निरस्त किया जा सकता है।

Benefits to Micro & Small Enterprises (MSEs)

a. Exemption from paying Tender Fee & Earnest Money Deposit

- i. Micro and Small Enterprises (MSEs) registered with District Industries Centres or Khadi And Village Industries Commission or Khadi And Village Industries Board or Coir Board or National Small Industries Corporation or Directorate Or Handicraft And Handloom or any other body specified by the Ministry Of Micro, Small And Medium Enterprises as MSMED Act, 2006 for goods produced and services rendered, shall be issued tender documents free of cost and shall be exempted from paying Earnest Money Deposit (EMD).

b. Price Preference

- i. Further, in tender, participating MSEs quoting price within the price band of L1+15 Percent, shall also be allowed to supply a portion of requirement by bringing down their prices to L1 price, in a situation where L1 price is from someone other than a Micro And Small Enterprises, such micro and small enterprises shall be allowed to supply at least 20 percent of total tendered value. In case of more than one MSEs, the supply will be shared proportionately (to tendered quantity). Further, out of 20%, 4% (20% of 20%) shall be from MSEs owned by SC/ST enterprises.
- ii. In case of tender item is non-splitable or non-dividable, etc. MSE quoting price within price band L1+15% may be awarded for full/complete supply of total tendered value to MSE, considering spirit of policy for enhancing the Govt. procurement form MSEs.

c. Note:

- i. The benefit as above MSEs shall be available only for goods/services produced and provided by MSEs for which they are registered.
- ii. MSEs seeking exempting and benefits shall enclose an attested/self-certified copy of valid registration certificate, giving details of such validity, stores/services etc. in Envelope-I, failing which they run the risk of their bid being passed over as ineligible for the benefits applicable to MSEs.

वरिष्ठ प्रबंधक (अभि-वि) / Sr. Manager (Engg-Elect)
भाविप्रा, डॉ.बा.अ.अं. हवाईअड्डा/AAI, D.B.A.I. Airport,
नागपुर-440005/Nagpur-440005.

PQ PROFORMA

(TO BE UPLOADED BY THE BIDDER IN ENVELOPE-II)

Name of work : **Bi-Annual CMC Of Window / Split / Tower / Cassette AC Units, Water Dispensers, Water Coolers & RO Water Purifiers at AAI Installations, DBAI Airport, Nagpur (Year 2018-20).**

Sr. No.	Qualifying Criteria / Parameters / Supporting Documents	Attachments / Enclosures / Check List (To be uploaded / Enclosed)	
A	Name & Registered Office Address of the Applicant		
B	Details of Authorized Contact Person / Signatory of the Agency	Name & Designation:	
		Address:	
		Phone No:	
		Mobile No:	
		E-mail ID:	
		Fax No:	
C	Envelope- I (Fee Details) shall contain scanned copies of:		
1	Unconditional Acceptance Letter	As per format given in tender documents at Annexure-I	Copy Uploaded & Original forwarded to Bid Manager so as to reach on or before due date. YES/NO
2	Tender Fee of Rs 1,120.00 in the form of Demand Draft (drawn in favour of "Airports Authority of India" payable at Nagpur)	DD No:	Copy Uploaded & Original forwarded to Bid Manager so as to reach on or before due date. YES/NO
3	EMD for Rs. 41,920.00 in the form of Demand Draft/FDR/BG (drawn in favour of "Airports Authority of India" payable at Nagpur)	DD / FDR / BG No:	Copy Uploaded & Original forwarded to Bid Manager so as to reach on or before due date. YES/NO
4	If EMD not paid:		
4.1	Valid NSIC / MSME Registration Certificate as per para-16 of e-NIT		Copy Uploaded. Yes / No.
5	Authorization Letter/ Power of Attorney	If applicable	Copy Uploaded. Yes / No.
D	Envelope-II (PQ & Technical) shall contain scanned copies of:		
1	Registration Details	Copy of Registration to be submitted.	Copy Uploaded. Yes / No.
1.1	Registered with		
1.2	Class & Limit		
1.3	Valid Up to		
2	Permanent Account Number (PAN)	PAN NO:	Copy Uploaded. Yes / No.

3	GST Registration	GSTIN No:			Copy Uploaded. Yes / No.
4	Work Experience Details				
4.1	Work Experience Certificates from clients of having satisfactorily completed works of similar nature i.e. “Annual Comprehensive Maintenance of AC Units.” (a) Three works Each of Rs. 4.19 Lakhs or (b) Two works Each of Rs. 5.24 Lakhs or (c) One work of Rs. 8.39 Lakhs in single contract during last (07) seven years ending on last date/extended date of submission of e-Bid. Completion Certificates shall have following details:			Copy of the Completion Certificates with PO/BOQ Documents uploaded: Yes / No	
a)	Name of Client				
	Name of work				
	Work Order No. / Agreement No. & Date				
	Completion Cost				
	Stipulated Date of Completion as per Contract Agreement				
	Actual Date of Completion				
b)	Name of Client				
	Name of work				
	Work Order No. / Agreement No. & Date				
	Completion Cost				
	Stipulated Date of Completion as per Contract Agreement				
	Actual Date of Completion				
c)	Name of Client				
	Name of work				
	Work Order No. / Agreement No. & Date				
	Completion Cost				
	Stipulated Date of Completion as per Contract Agreement				
	Actual Date of Completion				
4.2	Whether experience is from Non-Govt / Non-PSU or private clients?	Govt. / Private Clients / Both (TDS Certificates to be uploaded for Non-Govt / Non-PSU /Private Clients)			TDS Certificate Uploaded Yes / No
5	Annualized average financial turnover equivalent of 30% of estimated amount during the last three years	Year	Turnover (In lakhs)	Profit/ Loss (In lakhs)	Proof of Turnover Details Uploaded (Abridged Balance Sheet and Profit & Loss Account) Yes/No
		2015-16:			
		2016-17:			
		2017-18:			
		Average			

6	E.P.F. Registration Details	EPF Regn No:	Copy of Registration Uploaded Yes / No
7	E.S.I. Registration Details	ESI Regn No:	Copy of Registration Uploaded Yes / No
8	Affidavit for Payment of Minimum Wages & GST Undertaking	As per format given in tender documents at Annexure-II	Copy Uploaded. Yes / No
9	Valid Electrical Contractor License		Copy Uploaded. Yes / No
10	T & P details	Leased/Owned	Copy Uploaded. Yes / No
11	Digitally Signed Tender Documents		Uploaded. Yes / No
E	Envelope-III (Price Bid) shall contain digitally signed Schedule of Price Bid in the form of BOQ.xls.		
11	Financial/Price Bid - BOQ.xls Uploaded through CPP Portal		Uploaded on Portal: Yes/No.
12	Details of any other information		
Declaration			
I (.....) hereby declare that the documents submitted/enclosed are true and correct. In case any document, at any stage, found fake/incorrect, my EMD may be forfeited. I agree to submit original documents for verification before issue of tender document.			
Date:		SIGNATURE WITH STAMP	
Place:		(Authorized signatory of the Firm / Contractor)	